

**ATTORNEY GENERAL
DEPARTMENT OF JUSTICE**

1 GRANITE PLACE SOUTH
CONCORD, NEW HAMPSHIRE 03301

JOHN M. FORMELLA
ATTORNEY GENERAL



JAMES T. BOFFETTI
DEPUTY ATTORNEY GENERAL

February 13, 2024

VIA: Electronic Mail

W. Michael Scanlon, Esq.
Clerk of Court
Hillsborough County Superior Court – Northern District
300 Chestnut Street
Manchester, NH 03101

RE: State v. Adam Montgomery Docket No. 216-2022-CR-02372

Dear Clerk Scanlon:

Please accept this letter as a request for a Spanish-English translator for the testimony of Mr. Yared Lujango-Mondrag in the ongoing homicide trial involving Adam Montgomery. Mr. Mondrag speaks Spanish, and while he understands some English, a Spanish-English translator will be necessary. Mr. Mondrag was initially intended to be called on February 14, 2024, however, the parties are engaged in a discussion as to whether they may be a stipulation as to his testimony which would obviate the need for a translator, hence why we have been hesitant to require your assistance until we knew for sure one was needed. Would you please inquire if a translator is available for the afternoon of the 14th, or the morning of the 15th? We will continue to explore whether an agreement may be had in the interim

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Benjamin J. Agati".

Benjamin J. Agati
Senior Assistant Attorney General
Criminal Justice Bureau